

## Formulario de inspección sanitaria - pozo perforado con bomba manual

### Parte 1. Información general:

- a. Ubicación:.....
- b. Pueblo/Ciudad:.....
- c. Personas a las que suministra: .....
- d. ¿Se tomó muestra de agua? ..... Identificación de la muestra .....
- e. Fecha de la visita: .....

**Parte 2. Evaluación de riesgo:** Marque con un círculo la respuesta correcta. 'Sí' significa que existe un posible riesgo y 'No' que hay muy poco o ningún tipo de riesgo. Vea la explicación en el reverso.

#### Observaciones

1. ¿Hay una letrina a menos de 10 m del pozo perforado? S/N
2. ¿Hay una letrina u otra fuente de contaminación fecal cuesta arriba del pozo? S/N
3. ¿Hay alguna otra fuente de contaminación a menos de 10 m del pozo perforado?  
(por ej: animales, agricultura, carreteras, fábricas) S/N
4. ¿Falta el drenaje o hay uno defectuoso que forme charcos a menos de 2 m del pozo perforado?  
S/N
5. ¿Falta el canal de drenaje o está agrietado, roto o necesita limpieza? S/N
6. ¿Están las paredes o la valla alrededor del pozo perforado en mal estado? S/N
7. La plataforma del pozo, ¿tiene menos de 2 m de diámetro? S/N
8. ¿El agua derramada se acumula en la plataforma del pozo? S/N
9. La plataforma del pozo o la cubierta de la bomba, ¿están agrietadas o dañadas? S/N
10. ¿La bomba manual está floja en el punto de agarre? Para bombas de sogas y polea,  
¿falta la tapa de la bomba? S/N

Riesgo de contaminación (sume el número de respuestas 'Sí') : ...../10

### Parte 3. Resultados y comentarios:

a. Riesgo de contaminación (tache la casilla correcta):

9-10 = Muy alto	6-8 = Alto	3-5 = Medio	0-2 = Bajo

b. Se observaron los siguientes riesgos:

### Parte 4. Nombre y firma de los inspectores:



## Notas explicativas: pozo perforado con bomba manual

1. *¿Hay alguna letrina a menos de 10 m del pozo perforado?* Las letrinas cerca de los suministros de aguas subterráneas pueden afectar la calidad del agua (por ej: por infiltración). Tal vez necesite corroborar visualmente las estructuras para ver si son letrinas además de preguntar a los propietarios.
2. *¿Hay una letrina u otra fuente de contaminación fecal situada cuesta arriba del pozo?* La contaminación en suelos más altos representa un riesgo, en especial en época de lluvias, debido a que las heces (y otros elementos contaminantes) pueden fluir hacia la fuente de agua. El riesgo es mayor si no hay un desvío del agua de superficie. Las aguas subterráneas también pueden fluir hacia el pozo perforado desde la letrina.
3. *¿Hay alguna otra fuente de contaminación a menos de 10 m del pozo perforado (por ej: animales, agricultura, calles, fábricas, etc)?* Las heces de animales o humanos cerca del pozo perforado suponen un riesgo importante para la calidad del agua, en especial cuando no hay zanjas para desviar el agua. La eliminación de otros tipos de residuos (por ej: domésticos, agrarios) también es un riesgo para la calidad del agua.
4. *¿Falta el drenaje o hay uno defectuoso que forme charcos a menos de 2 m del pozo perforado?* Si se acumulan charcos de agua alrededor del pozo perforado, estos pueden proveer una vía para que los contaminantes entren en la fuente de agua.
5. *¿Falta el canal de drenaje o está agrietado, roto o necesita limpieza?* Una mala construcción o mantenimiento del canal de drenaje que pueda generar grietas y roturas, en especial si se lo combina con derrame de agua y malas condiciones sanitarias, representa un alto riesgo para la calidad del agua.
6. *¿Están las paredes o la valla alrededor del pozo perforado en mal estado?* Si no hay ninguna valla o ésta se encuentra dañada, los animales podrán entrar al pozo perforado y dañar así su estructura, además de contaminar el área con sus heces. Se deberá revisar el vallado en la instalación además de comprobar si hay animales de forma habitual en la zona (en ocasiones, se deja a los animales en la zona vallada por seguridad).
7. *La plataforma del pozo, ¿tiene menos de 2 m de diámetro?* La vereda (también llamada plataforma o losa) se construye para prevenir que el flujo de agua vuelva a caer en el pozo perforado. Para hacerlo correctamente, la vereda debe tener al menos 2 m de diámetro.
8. *¿El agua derramada se acumula en la vereda?* Si el agua no drena de la zona de la vereda, entonces el agua (probablemente contaminada) puede fluir nuevamente dentro de la fuente de agua.
9. *La plataforma del pozo o la cubierta de la bomba, ¿están agrietadas o dañadas?* Las grietas en la plataforma o la cubierta de la bomba, especialmente cuando sean profundas, pueden hacer que el agua vuelva a entrar a la fuente de agua.
10. *¿La bomba manual está floja en el punto de agarre? Para las bombas de soga y polea, ¿falta la tapa de la bomba?* Una bomba manual floja o la falta de una tapa de bomba pueden ocasionar que el agua contaminada fluya nuevamente a la fuente de agua.

Formulario de inspección sanitaria adaptado de:

Organización Mundial de la Salud (2012). Rapid Assessment of Drinking-Water Quality: A Handbook for Implementation. OMS, Ginebra, Suiza. Disponible (en inglés) en:  
[www.who.int/water\\_sanitation\\_health/publications/2012/rapid\\_assessment/en/index.html](http://www.who.int/water_sanitation_health/publications/2012/rapid_assessment/en/index.html)

Organización Mundial de la Salud (2005). Water Safety Plans: Managing Drinking-Water Quality from Catchment to Consumer. OMS, Ginebra, Suiza. Disponible (en inglés) en:  
[www.who.int/water\\_sanitation\\_health/dwg/wsp0506/en/index.html](http://www.who.int/water_sanitation_health/dwg/wsp0506/en/index.html)

Organización Mundial de la Salud (1997). Guidelines for Drinking Water Quality, Second Edition, Volume 3, Surveillance and Control of Community Supplies. OMS, Ginebra, Suiza. Disponible (en inglés) en:  
[www.who.int/water\\_sanitation\\_health/dwg/qdwg2v1/en/index2.html](http://www.who.int/water_sanitation_health/dwg/qdwg2v1/en/index2.html)



